

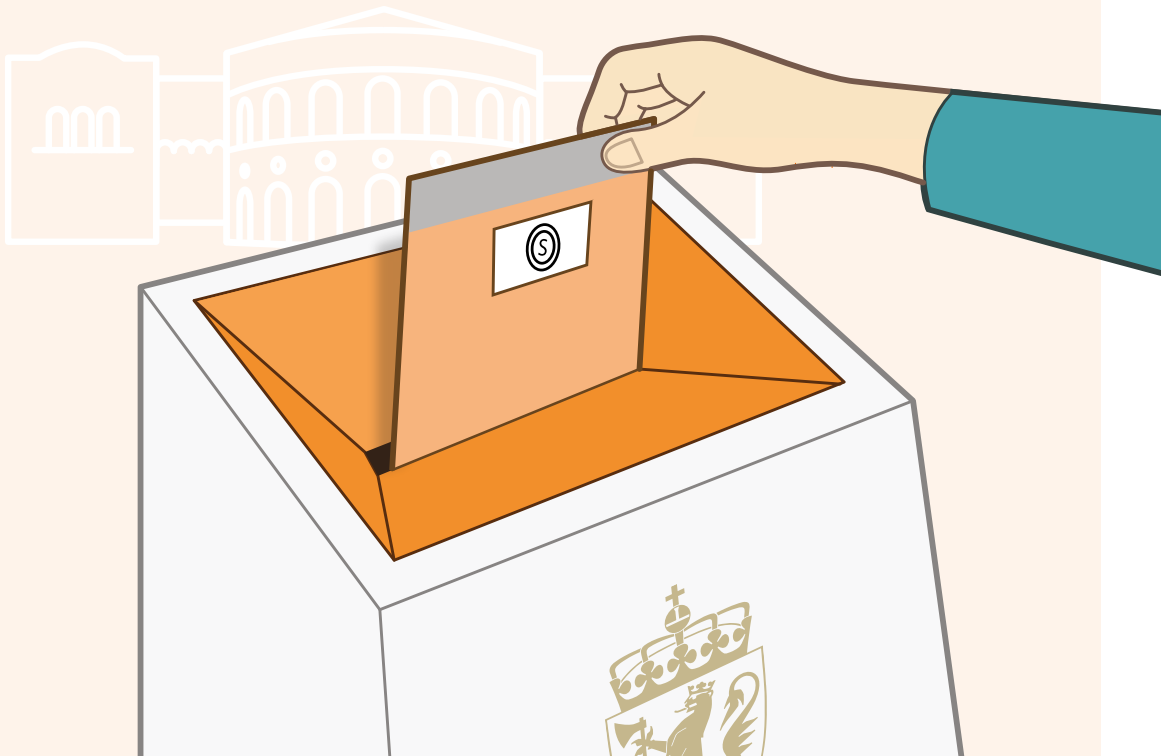


VALG

انتخابات مجلس و مجلس
سامی ۲۰۲۱

اطاعات مهم برای رأی دهندگان

روز انتخابات دوشنبه ۱۳ سپتامبر است.
کارت شناسایی خود را فراموش نکنید!



انتخابات مجلس و مجلس سامی ۲۰۲۱

هر چهار سال یک بار انتخاب می‌کنیم که چه کسی نماینده ما در استور تینگ خواهد بود. مهمترین وظایف استور تینگ تصویب قوانین، تعیین بودجه ملی و نظارت بر دولت است. «مجلس سامی» مجلس منتخب مردم سامی در نروژ و یک نهاد منتخب مستقل است. می‌توانید اطلاعات بیشتری درباره «انتخابات مجلس سامی» در sametinget.no کسب کنید. این بروشور حاوی اطلاعاتی در مورد انتخابات و نحوه رأی دادن است.

روز انتخابات دوشنبه ۱۳ سپتامبر ۲۰۲۱ است.

در بسیاری از حوزه‌های شهرداری می‌توانید روز یکشنبه ۱۲ سپتامبر هم رأی بدهید. از ۱۰ اوت تا ۱۰ سپتامبر می‌توانید پیشاپیش در هر نقطه‌ای از کشور رأی بدهید. مدارک شناسایی‌تان را فراموش نکنید!

یادتان باشد مدرک شناسایی‌تان را هنگام رأی دادن همراه داشته باشید

وقتی رأی می‌دهید باید مدرک شناسایی‌تان را نشان دهید. مدارک شناسایی معتبر شامل گذرنامه، گواهینامه رانندگی یا کارت بانکی عکس‌دار می‌شود. همچنین می‌توانید از دیگر انواع مدارک شناسایی نیز استفاده کنید. مدرک شناسایی حداقل باید حاوی نام، تاریخ تولد و عکس شما باشد.

اگر در مؤسسه‌ای مثل خانه سالمندان، بیمارستان یا زندان زندگی می‌کنید، می‌توانید از کارمندان مؤسسه بخواهید هویت شما را تأیید کنند. در این شرایط، کارمندان باید خودشان را معرفی کنند.

پیروی از توصیه‌ها و قوانین کنترل عفونت

این مهم است که از توصیه‌ها و قوانین کنترل عفونت که در محل زندگی‌تان اعمال می‌شوند پیروی کنید. یادتان باشد هنگام رأی دادن فاصله اجتماعی را رعایت کنید و دستانتان را ضد عفونی کنید، و اگر بیمار هستید به مراکز رأی‌گیری مراجعه نکنید.



فرصتی برای رأی دادن در اختیار رأی‌دهندگان که بیمار، در جداسازی یا قرنطینه هستند نیز قرار خواهد گرفت. برای کسب اطلاعات بیشتر، با شهرداری خود تماس بگیرید.

امسال یک کارت رأی‌گیری دیجیتال دریافت خواهید کرد

کارت رأی‌گیری تصدیق این است که شما حق رأی دادن دارید. همچنین اعلام می‌کند که در کجا و چه زمانی می‌توانید در روز انتخابات رأی بدهید.



کارت رأی‌گیری شما از طریق Altinn یا به صندوق پستی دیجیتال شما ارسال می‌شود. اگر از دریافت ارتباطات دیجیتالی از طرف مراجع عمومی انصراف داده‌اید یا به مدت ۱۸ ماه از ID-porten استفاده نکرده‌اید، یک کارت رأی‌گیری کاغذی از طریق پست دریافت خواهید کرد.

نیازی نیست کارت رأی‌گیری‌تان را برای رأی دادن با خودتان ببرید، اما انجام این کار موجب صرفه‌جویی در وقتتان می‌شود. کارت رأی‌گیری به‌عنوان مدرک شناسایی محسوب نمی‌شود.

چه کسی می‌تواند رأی دهد؟

شما حق رأی دادن در انتخابات مجلس را خواهید داشت اگر:

- شهروند نروژ باشید؛
- تا پایان سال ۲۰۲۱ به سن ۱۸ سالگی برسید؛ و
- اکنون یا قبلاً، در «ثبیت احوال» به‌عنوان ساکن نروژ ثبت شده باشید.



هر کسی که حق رأی دادن داشته باشد در ثبت‌نام انتخاباتی فهرست شده است. اگر مطمئن نیستید که در ثبت‌نام انتخاباتی هستید یا نه، با شهرداری خود تماس بگیرید.

کجا و چه زمانی می‌توانید رأی بدهید؟

آرای زودهنگام را می‌توان از سه‌شنبه ۱۰ اوت تا جمعه ۱۰ سپتامبر با احتساب همان روز در همه شهرداری‌های کشور به صندوق‌های رأی انداخت.



در روز انتخابات، باید در همان شهرداری رأی بدهید که در تاریخ ۳۰ ژوئن ۲۰۲۱ به عنوان ساکن نروژ ثبت نام کرده‌اید. شما می‌توانید در هر حوزه اخذ رأی در شهرداری رأی بدهید.

اگر در قرنطینه هستید، نباید در مراکز رأی‌گیری معمولی رأی بدهید. اگر در جداسازی هستید، باید از خانه رأی دهید. برای کسب اطلاعات درباره تمهیدات صورت‌گرفته در محل زندگی‌تان، با شهرداری خود تماس بگیرید.

آیا دچار بیماری یا ناتوانی جسمی هستید؟ حداکثر تا ساعت ۱۰:۰۰ در روز ۱۰ سپتامبر، می‌توانید درباره رأی دادن پیشاپیش از خانه با شهرداری خود تماس بگیرید.

آیا قادر نیستید در مدت زمان عادی رأی‌گیری پیشاپیش یا در روز انتخابات رأی دهید؟

می‌توانید از شهرداری خود بخواهید که به شما اجازه دهد از ۱ ژوئیه پیشاپیش از خانه رأی دهید.

همچنین می‌توانید از تاریخ ۱ ژوئیه تا ۳ سپتامبر با احتساب همان روز از خارج از کشور رأی دهید.

رأی‌گیری



اگر خارج از شهرداری محل زندگی‌تان رأی می‌دهید، یک برگه رأی‌گیری حاوی نام احزاب سیاسی ثبت‌شده دریافت خواهید کرد. شما باید در مربع مربوط به حزبی که خواستار رأی دادن به آن هستید، ضربدر بزنید. این برگه رأی‌گیری حاوی اسامی نامزدهای احزاب نخواهد بود. بنابراین، نمی‌توانید به اشخاص رأی دهید.

اگر حزب یا گروهی که می‌خواهید به آن رأی بدهید در برگه رأی فهرست نشده باشد، می‌توانید نام حزب/گروه مربوطه را روی برگه رأی بنویسید. خودتان هم می‌توانید برگه رأی‌گیری را از حوزه‌های انتخاباتی دریافت کنید و با استفاده از آن تغییرات لازم را ایجاد کنید.

رأی شما جهت شمارش به شهرداری محل زندگی‌تان ارسال می‌شود.

شعبه اخذ رأی خود را در valglokaler.no پیدا کنید

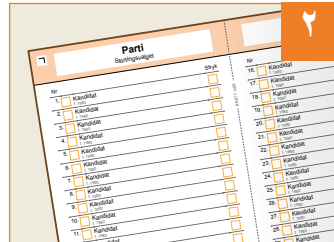


رای گیری در شهرداری محل زندگی

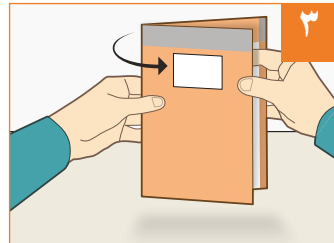
برگه رای گیری مورد نظر تان را انتخاب کنید.



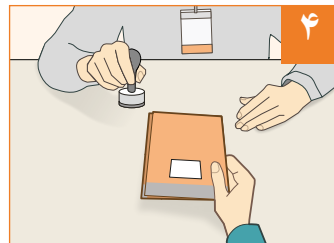
همه تغییرات لازم را در برگه رای گیری ایجاد کنید (دستور العمل مربوطه را در صفحه بعد ببینید).



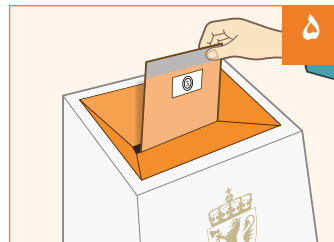
برگه رای گیری را طوری تا بزنیید که نام احزاب در داخل و قسمت مخصوص مهر زدن رو به بیرون قرار بگیرد - با انجام این کار دیگران نمی توانند رأی شما را ببینند.
برگه رای گیری را درون پاکت نامه یا هرگونه پوشش دیگری قرار ندهید.



نزد مسئول انتخابات بروید، مدرک شناسایی خود را ارائه دهید، و از او بخواهید برگه رای گیری را از قسمت خارجی آن مهر کند. برگه رای گیری باید مهر شود تا معتبر باشد!



برگه رای گیری مهر شده را درون صندوق رأی بیندازید.



تغییر دادن برگه‌های رأی‌گیری

می‌توانید تغییراتی در برگه رأی‌گیری اعمال کنید. تغییر دادن برگه رأی‌گیری بر نحوه شمارش رأی شما اثر نمی‌گذارد. راهنمای مربوط به نحوه اعمال تغییر را نیز می‌توان در برگه رأی‌گیری پیدا کرد.

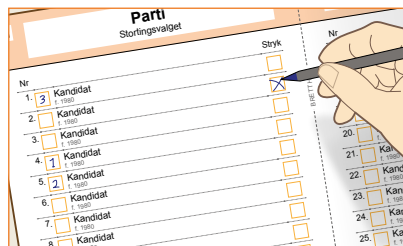
تغییر دادن ترتیب نامزدها

شماره (جدیدی) در کادر سمت چپ اسم نامزد(ها) وارد کنید تا نشان دهید به چه ترتیبی به نامزدها رأی داده‌اید.



خط زدن نامزدها

کادر سمت راست نامزد(هایی) را که می‌خواهید حذف کنید، علامت بزیند.



راهنمای رأی دادن در شعبه اخذ رأی

اگر سؤالی دارید یا برای رأی دادن به کمک نیاز دارید، لطفاً با مسئولان انتخاباتی تماس بگیرید. مسئولان انتخاباتی موظف به رازداری هستند.

آیا ناتوانی جسمی یا روحی دارید و نمی‌توانید بدون کمک رأی دهید؟ اگر چنین است، این حق را دارید که از یکی از مسئولان انتخاباتی یا شخص دیگری که خودتان انتخاب می‌کنید بخواهید به شما کمک کند رأی دهید.

چه کسی انتخاب خواهد شد؟

در انتخابات مجلس، ۱۶۹ عضو استورتینگ از ۱۹ حوزه انتخاباتی انتخاب می‌شوند. ۱۵۰ عضو مستقیماً از طریق حوزه‌های انتخاباتی انتخاب می‌شوند. علاوه بر این، هر کدام از ۱۹ کرسی باقی‌مانده به یکی از حوزه‌های انتخاباتی تعلق می‌گیرد.



می‌توانید اطلاعات بیشتر را در
valg.no کسب کنید

این بروشور در سال ۲۰۲۱ توسط «ستاد انتخابات نروژ» منتشر شده است.
این بروشور به زبان‌های یوکمل، نینورسک، سامی، و ۹ زبان دیگر نیز در دسترس است.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره انتخابات: **valg.no**